

خۆبهخشی و هه‌ئسوکه‌وتی کۆمه‌لایه‌تی له میرووه‌کاندا

مرۆف وه‌ک چه‌شنیک بوونه‌وه‌ری تاقانه‌ی جیهانی بایۆلۆژی پهره‌ی سه‌ند به‌لام له میرووه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان زیاتر، یان که‌متر نه‌بوو. کام هێزی گه‌شه‌سه‌ندنی ژینی‌تیکی بووه پالنه‌ر بۆ هه‌ئسوکه‌وتی کۆمه‌لایه‌تی باوبا‌پیرانی ئیمه‌ و له‌وه‌ش زیاتر؟ له‌م دوایانه‌دا زانایانی بایۆلۆژی ده‌ستیان کردووه به‌ دۆزینه‌وه‌ی ئەم نه‌ینیه‌. ده‌توانرا به‌لگه‌ی گرنگ له‌ میژووی چه‌شنه‌کانی ئاژه‌لدا بدۆزیتته‌وه‌، به‌تایبه‌تی له‌ ناو بوونه‌وه‌ره‌ بێه‌رپه‌ره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، که‌ زۆر پێشتر هه‌مان پێگایان گرتبووه‌به‌ر که‌ مرۆف پێدا رۆی. توێژه‌ران ئاماژه‌یان به‌وه‌ کردووه‌، کله‌ی سه‌ره‌کی و بریارده‌ر ئەوه‌ نه‌بووه‌ که‌ به‌دوای زنجیره‌یه‌کی لۆژیکی گریمانه‌کاندا بگه‌رین بۆ ئەوه‌ی له‌ چیرۆکی سه‌رچاوه‌ی میرووه‌ کۆمه‌لایه‌تی و بێه‌رپه‌ره‌کانی دیکه‌دا چی روویدا‌بێت، هه‌روه‌ها پش‌ت به‌ستن به‌ تیۆرییه‌ بنیات‌نراوه‌کانی بێرکاری سه‌بارته‌ به‌و رووداوانه‌ی ره‌نگه‌ پێکهاتبان، به‌لکوو خالی بریارده‌ر ئەوه‌یه‌ به‌راستی له‌ توێژینه‌وه‌ی مه‌یدانی و تاقیگاکان چی روویداوه‌. زۆر به‌ وردی و هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو له‌ ما‌که‌ ئەزموونیه‌یه‌کانه‌وه‌ چلۆنایرتی ئەم چیرۆکه‌ پێکه‌وه‌ گرته‌ده‌ینه‌وه‌. پاشان ده‌توانری بنه‌ما

سه‌ره‌كییه‌كانی ژینییتیکی و زانستی گه‌شه‌سه‌ندن، به‌پیتی
باشترین زانیاری زانستی بگوازرینه‌وه بو مرۆف.

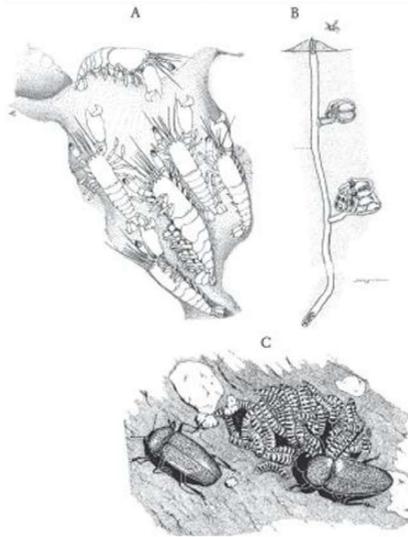
سه‌ره‌تای بنیاتناوه‌ی میژووی بی‌بره‌كان و به‌تایبه‌تی
میژووه‌كان له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی رابردوودا له‌لایه‌ن چهند
میژووناسیکی گه‌وره‌وه‌ ئه‌نجامدرا: ویلیام م. ویله‌ر "William M.
Wheeler"، چارلز دی میچنەر "Charles D. Michener" و هاوارد
ئی ئیفانس "Howard E. Evans".^{٨٥} من خۆم وه‌ك زانایه‌کی
گه‌نج، میچنەر و ئیفانس به‌ شیوه‌یه‌کی كه‌سی، زۆر باش
ده‌ناسیم (میچنەر هه‌یشتا له‌ ژياندايه و هه‌یشتا تا سالی
١٢٠١٢ گه‌لێك چالاكه‌)؛ هه‌رچه‌نده ویله‌ر له‌ سالی ١٩٣٧
كاتیک هه‌یشتا گه‌نج بووم كوچی دواپی كرد، به‌لام ئه‌وه‌نده له
نزیكه‌وه لیکۆلینه‌وه‌م له‌ کاره‌كانی کردووه و هه‌ینده‌م له‌باره‌ی
ژیانی ئه‌وه‌وه بیستووه، هه‌ست ده‌که‌م به‌ شیوه‌یه‌کی كه‌سی
له‌ نزیكه‌وه ده‌یناسم. ئه‌و سی پیاوه زانایانه سروشتناسیکی
راسته‌قینه‌ بوون، به‌ شیوه‌یه‌ك ئه‌مرۆ له‌ بواری بایۆلۆژیدا زۆر
به‌ جیددی پێوستیمان پێیانه. پیشه و بواری زانستییان بریتی
بوو له‌ پشکنین سه‌باره‌ت به‌و بوونه‌وه‌رانه‌ی بوونیان بووه‌ بو
ئه‌وه‌ی زانیاری ده‌ربه‌ره‌ی ئه‌و کۆمه‌له‌ زینده‌وه‌رانه‌ی که

^{٨٥} William Morton Wheeler, *Colony founding among ants, with an account of some primitive Australian species*, Cambridge, MA ١٩٣٢; Charles C. Michener, «The evolution of social behaviour in bees», in: *Proceedings of the Tenth International Congress in Entomology, Montreal 2: 441-447 (1956)*; Howard E. Evans, «The evolution of social life in wasps», in: *Proceedings of the Tenth International Congress in Entomology, Montreal 2: 449-457 (1956)*.

تایبەتمەند بە جیهانی میرووهکان بوون، کۆکه نهوه. هەر سی کهسه که بوونه کهسایهتی جیهانی ناسراو – میچنەر لهسه زهردهواله، ئیفانس لهسه زهنگهسووره و ویله لهسه جیهانی میروولهکان. ئەوان به تایبەتی و به تامه زروپیهوه بۆ زانستی پۆلینکردن یاخود جیاکردنهوهی بوونهوهران ههولیان دا، بهلام لهوهش زیاتر، ههولیان دا بۆ ئیکۆلۆژیای شتهکانی دهوروبهریان، بۆ ئاناتۆمی، بۆ سووری ژیانان، له په یوهندی گهشهسەندنیان، ههروهها بۆ ههلسوکهوتیان له ژینگه دا. ههموویان ههستیکی پاکیان بۆ زیندهوهران ههبوو - ریک ئەوهش ئەوهیه که له ئەژمار دیت.



وینە ۲۸، دابینکردنی پێشکهوتوانه ی زهردهواله یهك. له هیلانهیه کدا نیشانی دهدا مپینهیه کی سیناگریس کۆرنوتا "Synagris cornuta" خۆراک به بیچوله کی خۆی دهدا که هیشتا به تهواوی فۆرمی نه گرتوه.



وینە ۲۹، (A) کۆلۆنی سینالفیۆس "Synalpheus" که بە شیۆهیه کی سەرەتایی ئیۆسۆسیال لە ناوهوی ئیسفەنجیکدا هەنکەندراوه. شازنە گەورە که (ئەندامی زاوژی) لەلایەن خیزانی کرێکاره کانیهوه چاودێری دەکریت؛ یه کیکیان پاسهوانی دەرگای هیلانە که ده کات (له دافیهوه "Duffy"). (B) کۆلۆنی هەنگه سەرەتاییه کانی Halictidae که بە شیۆهیه کی سەرەتایی ئیۆسۆسیال هیلانەیه کی له زهوپدا هەنکەندوو (له "Sakagami" و "Hayashida"). (C) قالدۆنچهی کارگی گهوره سال له چهشی Pselaphacus کرمۆکهی خۆیان رینمای ده کەن بۆ خۆراکی کارگ (له Costa)؛ ئەم ئاسته له چاودێریکردنی زاوژی له نێو میرووه کان و جومگه پینیه کانی تردا بهربلاوه، بهلام به پیتی زانیاریه کانی ئیستا هەرگیز نه بووه ته هۆی ژيانیکی کۆمه لایهتی. ئەم سی نمونەیه ئەو بنه مایه دەسه لمێن که سەر هەلدانی ژیانی کۆمه لایهتی به هۆی گونجاندنی شوتنی هیلانەیه که که خۆیان دروستیان کردوو و خۆسیان پاسهوانی ده کەن.

ئەو بارستە زانیاریه بایۆلۆژییهی که زۆریک له زانایانی راسته قینهی ئەم چه شانە له توێژینه وه کانی بوار و تاقیگه بی

خۆیاندا که له که یان کردبوو، وایکرد بتوانریت وینهیه کی روون له سهر بۆچی و چلۆنیه تی یۆسۆسیالیتی "Eusozialität" که پێشکه و تووترین قۆناغی رهفتاری کۆمه لایه تیه، سه رهه لبدات. ئەمه ش پێویستی به ههنگاوی یه ک له دواى یه ک ههیه^{۸۶}: یه که م، ده رده که ویت که له هه موو ئەو چه شنه ئازهلانه دا که ژیانیکى کۆمه لایه تى هاوبه شیان به ده سه تهیناوه - له راستیدا له هه موویاندا - به هاوکاریی خۆبه خشانه به رده وام هیلانه ی خۆیان له هه نبر دوژمنانیان واته نیچیر، مشه خۆریان رکا به ره کان پاراستوو و به رگریان لى کردوو. ته نیا کاتیک ئەم ههنگاوه نراوه قۆناغه که ی بۆگه شه سه ندنی ژیانیکى ئیوسوسیالیتی خۆش کردوو. ئەندامانی گروه که زیاتر سه ر به نه وه یه کن و ئەرکه کانی ژیانیان له نیوان خۆیاندا به شیوه یه ک دابه ش ده که ن که لانیکه م به شیک له به رژه وه ندییه که سییه کانیان بکریته قوربانی گروه که. بۆ ئەوه ی ئەم ره وته به شیوه یه کی کۆنکریت نیشان بده ی، زه رده واله یک له به ر چاوی خۆمان وینا ده که ین که هیلانه یه ک دروست ده کات و بچوو له کانی تیدا پهروه رده ده کات. زۆربه ی بالنده و تیمساحه کانیش ده گه نه ئەم قۆناغه. له سووری ژیا

^{۸۶} Edward O. Wilson, «One giant leap: How insects achieved altruism and colonial life», in:

BioScience ۵۸: ۱۷-۲۵ (۲۰۰۸).

چەشنى باۋەكانى زەرەدەۋالەدا، بېچۈۋەكان كاتىك بە تەۋاۋى گەۋرە دەبن ھىلانەكە بەجىدەھىلن و بۇ بەخىۋىكردى بەچكەكانى خۇيان و دروستكردى ھىلانە لە خىزانەكەيان جيا دەبنەۋە - ھەرۋەك چۇن بانئەدە و تىمساحەكانىش ئەۋ كارە بەرپۇدەدەبن. بەلام ئەگەر لانىكەم ھەندىك لە ئەندامانى نەۋەى داھاتوۋ لەبرى جياۋونەۋەيان لە ھىلانەكەدا بىمىننەۋە، ئەۋا گرۇپى پىكھاتوۋ بەرەۋ ژيانى كۆمەلەيەتى ھەنگاۋ دەنى. پاشان ئەم سنوۋرە بە ئاسانى تىدەپەرى - ھەرچەندە بە ھىچ شىۋەيەك پاراستى ھاسان نىيە. لانىكەم ھەندىك چەشنى ھەنگەكان (ھەرۋەھاھەنگە كۆمەلەيەتتەكان كە لە كۆمەلەيىكى ھاۋبەشدا دەژىن، بەلام خانوچكەى تايبەت بە خۇيان دروست دەكەن) تەنيا بە ژيانى ھاۋبەشى دوو ھەنگ پىكەۋە لە شۋىننىكى بچوكدا كە تەنيا خانەيەك لەخۇبگرىت، دەتوانرىت قۇناغى سەرەتايى ژيانى كۆمەلەيەتى گونجاۋ بكات. پاشان جوۋتەكە بە شىۋەيەكى ئۆتۆماتىكى پەرە بە رىزبەندى كۆمەلەيەتى دەدەن ۋەك ئەۋەى لە سروسىتى ھەنگە سەرەتايىيە ئىۋوسوسىيەلەكاندا دەبىنرىت. مەينەى بالادەست واتە "شارن" لە ھىلانەكەدا دەمىننىتەۋە و زاۋزى دەكات و

پاسهوانی هیلانه که ده کات، هاوکاتیش مینه ژێردهسته کان "کرێکار" به دواى خوراکدا دهروڤ. ⁸⁷

له سروشتدا، رهنگه هه مان رێکخستن له رووی ژینیتیکیهوه بهرنامهى بۆ دانرابیت بۆ ئهوهى میرووی دایک له نیوان نهوهکانیدا بژی، له هیلانه کهدا ده مینهوه؛ دایک ده بێته شازن و نهوهکانیش ده بنه کرێکار. تاکه گۆرانکاری ژینیتیکى که بۆ ئهم قوناغه کۆتاییه پێویسته، به دهسته پینانی ئالیه "allele" - فورمیکى نوێ ژینی تاک - که بهرنامهى کۆکردنهو هیا ن له مێشکدا ده کورژینیتیهوه، رێگری ده کات له خۆبلاوکردنهوهى دایک و نهوهکان بۆ دروستکردنی هیلانهیه کى نوێ.

هه ركات گروپیکى داخراوى له و شیوهیه بوونى هه بێ، هه لێژاردهى سروشتى له ئاستى گروپدا ده ست ده کات به کاریگه رى خۆى. باسه که له سه ر ئه وهیه ئایا تاکیک له گروپیکى زاوژندا با شتر یان خراپتره له تاکیکى هاوشیوهى ناو هه مان ژینگه دا. ئه وهى ئهم ئه نجامه دیارى ده کات ئه و

⁸⁷ Shoichi F. Skagami und Yasuo Maeta, «Sociality, induced and/or natural, in the basically solitary small carpenter bees (Ceratina)», in: Yosiaki Itô, Jerram L. Brown und Jiro Kikkawa (Hg.), *Animal Societies: Theories and facts*, Tokyo ۱۹۸۷, S. ۱-۱۶; William T. Wcislo, «Social interactions and behavioural context in a largely solitary bee, *Lasioglossum (Dialictus) figueresi* (Hymenoptera, Halictidae)», in: *Insectes Sociaux* ۴۴: ۱۹۹-۲۰۸ (۱۹۹۷); Raphael Jeanson, Penny F. Kukuk und Jennifer H. Fewell, «Emergence of division of labour in halictine bees: Contributions of social interactions and behavioural variance», in: *Animal Behaviour* ۷۰: ۱۱۸۳-۱۱۹۳ (۲۰۰۵).

تایبه تمه ندییه سه ره هه لداوانه یه که له سه ره بنه مای کارلێکی ئەندامانی گروپه که دامه زراوه. ئەم تایبه تمه ندیانه بریتین له هاوکارپی بۆ په ره پیدان، به رگریکردن و گه وره کردنی هیلانه که، به دهسته پینانی خۆراک و گرنگیدان به زاوژی - به واتایه کیترا، هه موو ئەو چالاکیانه ی که میروویه کی تاک به شیویه کی ئاسایی خۆی له کاتی زاوژیدا ئەنجامی ده دات.

ئه گهر ئەو ئالیه ی که ده بیته هۆی تایبه تمه ندییه سه ره هه لداوه کانی سه ره وه ی گروپه که، به سه ره ئالیه کێرکێکاره کاندایه که بۆ بوونه وه ی تاکه کان له هیلانه که وه دیاری ده که ن زالی بیت، هه لێژارده ی سروشتی ده توانیت به ئازادی فۆرمه کانی ئالۆزتری ریکخستنی کۆمه لایه تی له سه ره باقی ژینۆمه که دابریژیت. له قوئاغه سه ره تاییه کانی په ره سه ندنی ژبانی کۆمه لایه تیدا، هیشتا به پله ی یه که م باس له تامه زرۆپی بالاده ستی و دابه شکردنی کار ده کری. دواتر، له ئاستی گروپدا، له وانیه به شیکێ گه وره تر له ژینۆمی ماوه (واته، ته وای کۆدی ژینیتیکی) کاریگه رپی له سه ره بیت، ئەمه ش ده بیته هۆی دروستبوونی کۆمه لگه ی ئالۆز.^{٨٨}

^{٨٨} Gene E. Robinson und Robert E. Page Jr., «Genetic basis for division of labor in an insect society», in: Michael D. Breed und Robert E. Page Jr. (Hg.), *The Genetics of social evolution*, Boulder, CO ١٩٨٩, S. ٦١-٨٠; E. Bonabeau, G. Theraulaz und Jean-Luc Deneubourg, «Quantitative study of the fixed threshold model for the regulation of division of labour in insect societies», in: *Proceedings of the Royal Society B* ٢٦٣: ١٥٦٥-١٥٦٩ (١٩٩٦); Samuel N. Beshers und Jennifer H. Fewell, «Models

له وینهی کۆن و ئاساییدا، وینهی ههلبژاردنی خزم و ژینی خۆپهرست"دا، گروپه که خولیکه له تاکه کانی په یوه نیدیار که هاوکاری یه کتر ده کهن چونکه په یوه نیدیان به یه کهوه ههیه و له روانگهی ژینیتیکیه وه خزمی یه کترن. هه رچه نده هه ندیك ئه گهری مملانی له نیتوانیانا ههیه، به لام به شیویه کی خۆبه خشانه به شدارپی له وه دیه پینانی پیداو یستیه کانی کۆلۆنیه که ده کهن. کریکاران به ئاماده ییه وه به شیک یان هه موو توانای زاوزپی که سی خویان ئازاد ده کهن، چونکه به هوی ره چه له کی هاوبه شه وه په یوه نیدیان به یه کهوه ههیه و ژینه کانیان وه که یه کن. به م شیویه هه ریه که یان ژینه کانی "خۆپهرستانه" ی خویان به پیشخستنی ژینه هاوشیوه کان که له ئەندامانی گروپه کهیدا هه ن، به ره و پیش ده بن. ته نانه ت ئه گهر ژینانی خوی به دایک یان خوشکیکی ببه خشی ت، میروویه کی له و چه شنه ده بیته هوی زورکردنی ئه و ژینانه ی له گه ل که سوکاره کهیدا هاوبه شی ده کات. ههروه ها ژینه کانی زوربوو ئه وان هه ش ده گرتیه وه که هه ل سوکه وتی خۆبه خشانه دیاری ده کهن. ئه گهر ئەندامانیتری کۆلۆنی به هه مان شیوه هه ل سوکه وت بکه ن، ئه و کۆلۆنیه که به گشتی ده توانیت له سه رجه م ئه و

گروپانه باشتەر بێت که له ئەندامانی تايبەت بە ژینى خۆپەرست پیکهاتوون.

تیۆری ژینى خۆپەرست له سەرەتادا بە تەواوی گونجاو دەردەکهوێت. له راستیدا، لەلایەن زۆریەى زانایانی بایۆلۆژی گەشەسەندنەوه بە شتیکی دۆگما دادەنرا - لانیكەم تا سالی ۲۰۱۰. پاشان خۆم و مارتن نۆواک "Martin Nowak" و کۆرینا تارنیتا "Corina Tarnita" سەلماندمان که تیۆری لەشجوانی گشتی که زۆرجار بە تیۆری هەلبژاردەى خزمایەتی ناودەبرێت، هەم له رووی بیرکاری و هەم له رووی بایۆلۆژیەوه که موکوپی و هەلهی تێدایە.^{۸۹} یه کیک له که موکوپیە سەرەکیەکانی ئەوهیە له لایە کهوه دابەشکردنی کار له نیوان دایکی شارژن و نهوهکانیدا وهک "هاوکاری" نیشان دەدا و لەولاشهوه هیلانە که وهک "لادەر" بەجێدەهێلێت. بەلام وهک پێشتریش ئاماژەمان پێکرد، دلسۆزی گروپی و دابەشکردنی کار یاریەکی گەشەسەندن نییە. کریکاران له نیوان کەرەسەى یاری جیاوازدا بژاردەیان نییە. ئەگەر ئیۆسۆسیالیتی جیگیر بێت، ئەوا درێژکراوهی فینۆتایپی "phenotypic" شارژنە، واتە دەرپرینی تايبەتمەندی بەدیل له ژینەکانی کهسى خۆی و ژینى ئەو نێرەى له گەلیدا

^{۸۹} Martin A. Nowak, Corina E. Tarnita and Edward O. Wilson, «The evolution of eusociality», in: *Nature* ۴۶۶: ۱۰۵۷-۱۰۶۲ (۲۰۱۰). Eine weitere Darstellung geben Martin A. Nowak and Roger Highfield in *SuperCooperators: Altruism, evolution, and why we need each other to succeed*, New York ۲۰۱۱.

جووت بووه. له بنه‌ره‌تا کرێکاره‌کان چه‌شنی رۆبۆتن که
شاژن له وینه‌ی خۆیدا دروستی کردوووه بۆ ئه‌وه‌ی تا ئه‌و
جێیه‌ی ده‌توانی شاژن و نێرێکی زیاتر به‌ره‌م به‌نێت.

ئه‌گه‌ر ئه‌م بۆچوونه‌ راست بێت و من پێموایه هه‌م لۆژیک
و هه‌م به‌لگه‌کان پشته‌گیری لێده‌که‌ن، ئه‌وا ده‌توانیت
سه‌رچاوه و گه‌شه‌سەندنی مێرووه‌کانی ئیۆسۆسیال وه‌ک
پروۆسه‌یه‌ک لیکبدرێته‌وه که هه‌لبژاردە‌ی سروشتی له‌سه‌ر
ئاستی تاکه‌که‌سییه‌کاندا به‌رپۆه‌ی ده‌بات. باشتره له
شاژنیکه‌وه بۆ شاژنیکه‌تر، له نه‌وه‌یه‌که‌وه بۆ نه‌وه‌یه‌که‌تر
به‌دوایاندا بگه‌ڕێن؛ کرێکارانی هه‌ر کۆلۆنییه‌ک درێژکراوه‌ی
فینۆتاییی شاژنی دایکه. زۆر جار شاژن و نه‌وه‌کانی به
سوپه‌رئۆرگانیزم ناوده‌برێن، به‌لام به هاسانی ده‌توانیت
ئێوی زینده‌وه‌ر یان ئورگانیزمی ئاساییان له‌سه‌ر دابنێن.
کرێکاری کۆلۆنی زه‌رده‌ه‌واله یان مێرووله کاتیک هیلانه‌که‌ی
تیک بده‌ین هێرش ده‌کاته سه‌رمان، تابه‌تمه‌ندی ژینۆمی
دایکی شاژنه. کرێکاری مێ به‌رگه‌ری، به‌شیکه له فینۆتاییی
شاژن، هه‌روه‌ک چلۆن ددان و په‌نجه به‌شیکن له فینۆتاییی
ئیمه‌ی مڕۆف.

ئهم هه‌سه‌نگاندنه له یه‌که‌م نیگادا که موکۆری تیدایه.
بێگومان کرێکاری ئیۆسۆسیالی مێ باوک و دایکی هه‌یه و هه‌ر
بۆیه‌ش جینۆتاییی تیکه‌لاویان جیاوازه له جینۆتاییی دایک

واته سازن. هەر کۆلۆنییهک ژینۆمی جیاواز و دیاریکراوی تیدایه، له کاتیکدا خانهکانی زیندهوهری ئاسای به شیوهی کلۆن و ته نیا نوینه رایهتی ژینۆمیکی هیلکهی باروهری بوونهوهره که ده کهن. به لām پرۆسهی هه لېژاردهی سروشتی له بنه رهدا هاوتایه له گه ل تاکه ئاستی رینکخستنی بایۆلۆژی که تیدایا کارده کات. ئە گەر به هاسانی بلّین، هه لېژاردهی سروشتی له بنه رهدا له ئاستیکی دیاریکراوی رینکخستنی بایۆلۆژیدا به رپوه ده چیت. زۆرجار ئە مه به و مانایه لیکده درتته وه که هه لېژاردهی سروشتی ته نیا له ئاستی تاک یان ژینه کاندایا رووده دات، چونکه ئە مانه ئە و "یه که" ن که له کۆتاییدا ده ژین و زاوژی ده که نه وه. هه ر کام له ئیمه زینده وه ریکین که له خانهی دیپلۆیدی "diploid cells" گونجینراو پیکهاتووین. هه مان شت بۆ کۆلۆنییهکی ئیۆسۆسیالی ش راسته. له گه ل گه شه کردنی شانە کانمان، ئامیری گه ردیلەبی هه ر خانه یه ک یان ئاکتیف، یان ده کورژیتته وه، بۆ ئە وهی بتوانی قامکینک یان ددانیک دروست بکات یا خود بیانقرتینیت. به هه مان شیوه، کرینکارانی کۆمه لایه تی ئیۆسۆسیالی که له ژیر کاریگه ری فیرومۆنه کانی "pheromones" هاوریکانی کۆلۆنی، فاکتەر و هوکاره ژینگه ییه کانیدیکه دا گه شه ده کهن و ده بنه میرووی پینگه یشتوو، بۆیان دیاری ده کری که هه ل سوکه وتیکی تایبەت به خویان پیکه یین. پاشان تاکه که له هه نگاوی دوایی نی ئە رکه

ئه گهریبه کان که له میشکی به کۆمه ئی کرێکاراندا دارپژراون، یه ک یان زنجیرهیه ک له م ئه رکانه به رپوه ده به ن. بۆ ماوه یه ک، به ده گمه ن بۆ ته واوی ژیان، سه ربا ز، هیلانه ساز، چاودیرپی زاوژی یان کرێکار هه موو مه به سه ته که یه. به شیوه ی کورته کراوه باس له گشتگیری و گونجانی کرێکاران ده کری له کۆلۆنیه کانی میرووی کۆمه لایه تی، وه ک میرووله، زهرده واله، ههنگ یان میرووه کان. کرێکاران له چوارچێوه ی سووری ژبانی خویاندا رۆئی جیاواز ده گرنه ئه ستۆ، هه رچه نده ئه م رۆلانه زۆر جار هه میشه پی نین. رهنگه بۆ ماوه یه کی دیاریکراو، کرێکاریک وه ک سه ربا زیک به رپرسیار بیت له پاراستنی هیلانه که، فراوانکردن و پاراستنی هیلانه، وه ک هیلانه سازکه ریک، چاودیریکردنی زاوژی، یان وه ک کرێکاریک بۆ هه ر مه به سه تیک و ئه رککی جۆراو جوۆر. رهنگه ره وتی رۆله کان له گه ل ته مه ن یان پێداویستییه کانی کۆلۆنیه که دا بگۆردرین. ئه م نه رمیه ره یکه به کۆلۆنی ده دات به شیوه یه کی کارا وه لامی گۆرانکاریه کانی ژینگه یان پێداویستییه ناو خۆبیه کان بداته وه. هه موو ئه م ئه رکانه له پینا و مانه وه و سه رکه وتی هه موو کۆمه لگاکه دایه.

بێگومان ناتوانریت ئینکاری ئه وه بکریت که جۆراو جوۆری تایبه ته ندییه ژینیتیکیه کان نه ک هه ر له نیوان کرێکارانی کۆلۆنیه کۆمه لایه تییه کان بوونی هه یه، به لکوو ئه رککی

گرنگی بۆ کۆلۆنییه که ههیه - ئەمەش بۆ بەرگریکردن له نهخۆشی ههروهها رێکخستنی که شوههواى گونجاو له هیلانه که دا له لایهن زانایانی ئەو بوارهدا به ئگه دار کراوه. ئایا ئەمە دەبێت کۆلۆنییه که بکاته کۆمه ئیکی تاک که ههیه که یان بۆخۆیان (له رووی تیۆری ههلبژاردەى خزمایه تیه وه) بۆ باشکردنی گونجاوی ژینه کانی خۆیان ههول بدهن؟ مه رج نییه ئەمە وایبێت، واته نهرمیی ژینیتیکیی دهتوانیت بهیپی ئەو ئه رکانه ی شارن و نه وه کانی ده پی به جییان بهین، جیاواز بێت. ژینۆمی شارن هه ردوو به شه که له خۆده گریت که ئالیله کانیان که متر گۆراون و ئەوانه ی گۆرانکاری زۆریان به سه ردا هاتوه. ئەم گۆرانکارییه په یوه ندپی به گونجانندی ئەو تاییه تمه ندیانه وه هه یه که له ژیر کاریگه ریی ئەم به شه ژینانه دان. ئەو تاییه تمه ندیانه ی که پپووسته تاراده یه ک ره ق یان نه گۆر بن، وه ک ئه رکه بایۆلۆژییه بنه ره تیه کان، پشت به و ژینانه ده به ستن که بۆ دنیابوون له ده رپریی جیگیر و به رده وام گۆرانکارییه کی که می ئالیلیان هه یه. له لایه کی دیکه وه، ئەو لایه نانه ی ژینۆم که له رووی ژینیتیکیه وه به رپرسی تاییه تمه ندیه نهرم و نیان و گونجاوه کانن، هه مه چه شنترن. ئەم گۆرانکارییه به رزه ی ئالیل رینگه به شارن و نه وه کانی ده دات خۆیان له گه ل گۆرانی بارودۆخی ژینگه دا بگونجین و پۆلی جیاواز له کۆلۆنی میرووه کاندای بگین. به م شیوه یه، ئەوه روون ده بێته وه که

گۆرانی ژىنئىتىكى رىگە بە كۆلۈنى دەدات لە يەك كاتدا سەقامگىرىي و نەرمى لە رەوتى بايۆلۇژىي پىويستدا بپارىزىت. نە گۆرانی ژىنئىتىكى بۇ ئەو سىستەمەي كە كاستى كرئىكارىيان ھەيە، بۇ رىكخستىيان و تەرخانكردىنى ھەولئى كارى تەكەكەسى زۆر گرنگە. نەرمى ژىنئىتىكى بۇ بەرگرى نەخۆشى لە كۆلۈنى و بۇرىكخستىنى كە شوھەواي گونجاوى ھىلانەكەيان پەرە بە باشتكردىنى بارودۇخى ژىانىان دەدا. تا ژمارەي ژىنئوتاپپەكان لە كۆلۈنىيە كدا زياتر بن، ئەگرى ئەو زياترە كە لانىكەم ھەندىكىان لە ژىاندا بىمىننەو كاتىك ھىلانەكەيان تووشى نەخۆشى بىت. ھەروھەا بە و پادەيەي مەوداي ھەستىارىيەكانىان بۇ گۆرپىنى پلەي گەرما، نىمداربوونى ھىلانەكە و پىكھاتەي كىمىيىي ھەواي خوازراو زياتر بىت، بە و پادەيەش دەتوانرىت ئەم ھۆكارانە كەش و ھەواي ھىلانەكە لە باشترىن ئاستى خۇياندا بەئىلنەو.

ھىچ جىاوازيەكى ژىنئىتىكى بەرچا و لە نىوان شاژن و نەوكانىدا نىيە كە دىارىي بكات سەر بە كام كاستە بن. ھەر ھىلكەيەكى باردار دەتوانرىت بىتتە شاژن يان كرئىكار كاتىك ژىنئومى شاژن و نىرەكە يەكبگرن. كام رىگا دەگرىتتە بەر، پەيوەندىي بە بارودۇخى ژىنگەي و رددەو ھەيە كە ھەر ئەندامىكى كۆلۈنىەكە لە كاتى گەشەكردىدا تووشى دەبىت، واتە كام وەرزی سال لەدايك دەبىت، يان چەشنى

خۆراکه که ی و ئەو فیرومۆنانە ی "Pheromonen"^{۹۰} هەستیان پێدەکات. لەم پروووە هەر وهك ئاماژەمان پێکرد، کرێکاران رۆبۆتن، که لەلایەن دایکی شازنەووە وهك بەشە مۆبیلەکانی فینۆتایپە که یان بەرھەم دەھێنرێن.

لە کۆلۆنی کۆمەلایەتیەکانی (ھایمەنۆپتیرا "Hymenoptera" وهك میروولە، ھەنگ، زەردەوالە)، که تەنیا دەتوانرێت بە کۆمەلای "سەرھەتای" وەسف بکریت، واتە لەو شوینانە ی که تەنیا جیاوازی ئاناتۆمی بچووک لە نیوان شازن و نەووە کرێکارەکانیدا ھەیە، زۆرجار کاتیگ کرێکاران ھەولێ ئەووە دەدەن خۆیان بەرھەم بەھێننەووە، قوناعیگی مەملانی پروووەدات. لە رەوتی ئاسایی خۆیدا وهك یاسایە ک کرێکارانی دیکە رێگری لە دەستبەسەرداگرە که دەکەن که نەتوانێ ئەو کارە بەرپۆوەبەری، بەم کارەیان ئەولەوویەتەکانی شازن دەپارێزن. بۆ نموونە دەتوانن بە سادەیی لە ژووری زاوژی دووریان که نەووە کاتیگ ھەولێ ھێلکەکردن دەدەن. یان سواری ستەمکارە که دەبن بۆ ئەووی سزای بدەن و ئەمەش دەتوانرێت ببیتە ھۆی پەکخستنی یان تەنانەت کوشتنی. ئەگەر بتوانرێت بە شیوہیەك ھێلکەکانی بە دزییەووە بگەینیتە ژووری زاوژیەووە، کرێکارەکانی دیکە بە بۆنەکه یان

^{۹۰} فیرومۆن نێردراوی کیمیایی سروشتین که لەلایەن زیندەوورانێ چەشنیکەووە نازاد دەکرین و وەلامیکی رەفتار یان فیزیۆلۆژی تاییەت لە تاکیکی دیکە ی ھەمان چەشندا دەستپێدەکەن.

دهياناسنهوه و دهريدههينن و دهيانخۆن. زۆرپك له لىكۆلئينهوهكان دهريانخستوووه ئەم ئەگەرانه بۆ مەملانئى، پەيوەندىي بە پەلەى جياوازى ژينئيتىكويهوه هەيه له نيوان ئەو ئەندامانەى دەيانەويت دەستبەسەر شازندا بگرن. ئەم ديارديهە دەتوانرئت بەشئىكى بە جياوازى ژينئيتىكىي كه له پرووى بۆنکردنەوه ديارى كراوه پروون بكرئتەوه، كه دواتر ئاستى دوژمنايهتى نيوانيان ديارى دەكات. سەرەراى ئەوهش، پرسياره كه بە كراوهي دەمئيتتەوه كه ئايا ئەم مەملانئيانە دەتوانن وهكو ئارگومئنتئىك له دژى ئاستى تاكه كهسى، واتە دژى هەلبژاردەى سروشتى له شازنئىكهوه بۆ شازنئىكئىتر، خزمەت بكەن. ئەمە بە راست وەرناگەرئت ئەگەر دەستبەسەرداگران وهك خانەى شىرپەنجە له زيندەوهەرە شيردەرەكاندا دابئين. خانەى ئالۆزى شيردەرەكان (له گەل خانەكانى T، وەرگرەكانى خانەى T، بەرھەمھيئانئى خانەكانى B) و ئالۆزى سەرەكىي گونجاوى شانەيان هەمان ئامانجيان هەيه - رينگرىكردن له نەخۆشئى و گەشەى خانەكان - هەرۆك چلۆن گۆرانى ژينئيتىكىي له نيوان نەوهكانى شازندا پئىكدئىن.

هەلبژاردنى گروپ بەو مانايە پروودەدات كه سەرکەوتن يان شكستى كۆلۆنئيه كه بەوهوه پەيوەستە شازن و نەوهكانى كه هاوشئوهى رۆبۆتن له كئىپرئى له گەل تاكه بوونەوهرانى

كۆلۈنىيە كانى دىكەدا چەندە باش ھاوكارى يەكتەر دەكەن. ھەلېئاردنى گروپ چەمكىكى بەسوودە بۇ پېناسە كوردنى ئامانجى وردى ھەلېئاردن كاتىك شازنە كان (ھەرۈھە كۆلۈنىيە كانى پەيوەندىداريان) كىپىكى لەگەل شازنە كانىتر دەكەن. بەلام ھەلېئاردن لەسەر ئاستى فرەچەشنى، كە تىيدا گەشەسەندنى كۆلۈنىيەلېزىم پىكىدىت و بەرژەۋەندىيە كانى تاكى كرىكار لە بەرامبەر بەرژەۋەندىيە كانى كۆلۈنىدا دەۋەستى، چىتر بۇ بنىاتنانى مۇدىلى گەشەسەندنى ژىنىتىكىكى لە مېروو كۆمەلەيە تىيە كاندا چەمكىكى بەسوود نىيە.

جگە لەۋەش، خودى يىرۆكەي خۇبەخشى لە كۆلۈنىيە كى مېروودا، مېتافورنىكى خۇشە، بەلام لە كۆتايىدا لە روانگەي زانستىيەۋە بەھايە كى شىكارى كەمى ھەيە. ئەگەر مەبەستمان لە خۇبەخشى بە ماناى زاۋىپى تاك بىكرىتە قوربانى، بىت، ئەۋا ھەۋلەدان بۇ روونكردەنەۋەي ئەمە بە تىۋرى ھەلېئاردن لەسەر ئاستى فرەچەشنى، بەپراستى لە ۋەھمىك زىاتر نىيە. داىك كە ژىنە كانى بە ھەلېئاردنى تاكەكەسى كۆنترۆل دەكرىن، دەتوانىت كرىكارنىك بخولقىپى كە تىزى لەشجوانىي داروئىنى پەرە پىدەدات. ئەگەر ئەم لىھاتوۋىيەي لى بستىنرىتەۋە، شكست دەھىنىت.

ئەۋەي جىگەي سەرنجە، داروئىن پىشتر لە كىتىي (سەرچاۋەي چەشەنە كاندا) ھەرچەندە بە شىۋەيە كى

سەرەتايي، بەلام تووشی هەمان چەمکی بنەرەتی ببوو. ئەو ماوهیەکی زۆری خایاند و بە چرپی ئەو پرسیارە لەبەرچاو گرت کە چلۆن کرێکاری میروولە ی نەزۆک لە رینگە ی هەلبژاردە ی سروشتییەو هەرهەلەدات. ئەو نیگەرانی ئالۆزیەکی بوو: "سەرەتا ئەم کیشە یە بەلامەو هەشتیکی سەر نە کەوتوو و بەراستی وێرانکەر بوو بە گشتی بۆ هەموو تیۆریەکی کەم". پاشان بە نەپنی ئەو شتە ی چارەسەر کرد کە ئیستا پێی دەئێن پلاستیسیتی فینۆتایپی "phänotypische Plastizität"^{۹۱}: بۆیە دایکی شازن و نەو کانی بە هاوبەشی بە ئامانجی هەلبژاردن لەلایەن ژینگە ی دەرەکییەو دادەنرین. ئەو هەروونی دەکاتەو کۆلۆنی میروولە خێزانیکە، هەروەها هەروونی دەکاتەو کە «هەلبژاردنی زاوژی بۆ خێزانە کە هەروەها بۆ تاکەکان گونجاو، هەربۆیە دەتوانیت بپیتە هۆی ئامانجی کۆتایي خواراو. بەم شیوێیە لە میروو کۆمەلایەتیەکاندا، بۆ گەشتن بە ئامانجیکی بەسوود هەلبژاردن بۆ خێزان بە کارهێنراو نە ک بۆ تاک. بۆیە رەنگە بگەینە ئەو ئەنجامە ی کە گۆرانکارییەکی کەم لە پیکهاتە یان غەریزەدا، کە پەيوەندی بە سروشتی نەزۆکی هەندیک ئەندامی کۆمەلگاو هەیه، بەسوود بۆ کۆمەلگای سەلمیندراو؛ لە ئەنجامدا نێر و مێی بارداری خێزانیکی بە هەمان شیوێ باشتر سەرکەوتوو

^{۹۱} پلاستیسیتی فینۆتایپی باس لە توانایی زیندمو مران دەکات بۆ پەرەپێدانی دەرکەوتنی جیاواز (فینۆتایپی) بە هۆی هۆکاری ژینگەییەو.

بوون و مهیلیان بۆ بهرهمهینانی ئەندامی نهزۆک به هه مان
گۆرانکاری بۆ گواستنهوه بۆ نهوهی باروهه.^{۹۲}

گۆشتی گا که به باشی قه له و کرابی، مه تافۆریکی خۆشه.
سوپه رتۆرگانیزم ئه و شاژنهیه، که کچه خزمه تکاره کانی
له ده وری کۆ بوویتنه وه. به یارمه تی بایۆلۆژیای مۆدیرن، به
باوه ری من ئیستا ده توانریت روون بکریته وه چلۆن
بوونه وه ریکی له و شیوهیه ده خو لقی ندری.

دریژه ی ههیه ...

^{۹۲} Charles Darwin, *The Origin of Species* (۱۸۵۹), zitiert aus Charles Darwin, *Über die Entstehung der Arten durch natürliche Zuchtwahl*, Stuttgart ۱۸۷۰, S. ۲۶۳, ۲۶۵–۲۶۶.